

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 6: Lasten auf Umwegen

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRODUKTE

### Erste Lärmkarte der Schweiz

Die Ego Kiefer AG lancierte an der Swissbau 03 die Anti-Lärm-Kampagne «Kampagne 25». Herzstück ist die erste Lärmkarte der Schweiz (1,2 x 0,81 Meter), die mit Unterstützung des Bundesamtes für Umwelt, Wald und Landschaft (Buwal) realisiert worden ist. Das Ziel der Kampagne besteht einerseits darin, die eigene Kompetenz



im Bereich Schallschutz auszubauen, andererseits soll dem Architekten und dem Bauherrn ein breiteres Informations- und Beratungsangebot in den Bereichen Schallschutz und Schallschutzfenster geboten werden. Zudem soll Informations- und Aufklärungsarbeit in Sachen Lärm geleistet werden. Eine Distribution der Karte an die Kunden der Ego Kiefer erfolgt dieser Tage. Fachleute können die Karte beziehen bei:

*Ego Kiefer AG Fenster und Türen*  
9450 Altstätten  
071 757 33 33  
www.egokiefer.ch

### Metallfensterbänke mit Dilatationsfuge

Fest montierte Aluminiumfensterbänke weisen gemäss Studien bei einer Temperaturdifferenz von 60 Grad Celsius (durch Sonneneinstrahlung) eine Ausdehnung von fast 4 mm auf (bezogen auf eine 2,5 m lange Fensterbank). Beim Anschluss an die Leibung entsteht eine Krafteinwirkung von über 1,5 t. Die daraus resultierenden Schäden sind mit hohen Reparaturkosten verbunden. Um solchen

Schäden vorzubeugen, hat die Krebu Metallfensterbänke AG eine Fensterbank mit Dilatations- oder Dehnungsfuge entwickelt. Zudem sind die Bänke jederzeit ohne grossen Aufwand demontierbar, was sich besonders bei Schadenfällen durch Fremdeinwirkung als kostensparend und hilfreich erweist. Bei den seitlichen Anschlussschienen sind die fensterseitigen Aufbordungen in den Ecken verschweisst. Zum Angebot der Firma gehören ausserdem einteilige Fensterbänke, Fensterzargen, Brüstungsabdeckungen, Pfosteneinfassungen, Storenblenden, Kofferbleche sowie auftragspezifische Spezialanfertigungen. Weitere Informationen bei:

*Krebu Metallfensterbänke AG*  
3114 Oberwiltach  
031 781 08 41, Fax 031 781 15 59  
www.krebu.ch

### Kaba-Drive – die automatische Türverriegelung

Kaba-Drive, ein neu entwickelter Motorantrieb für Schliesszylinder, bietet neue Möglichkeiten in der



Schliess- und Verriegelungstechnik. Kaba-Drive ist in fast jede handelsübliche Schliessanlage integrierbar und ist mit verschiedensten Zylinder- und Schlossfabrikaten kombinierbar. Der Motorantrieb wird einfach auf den Drehknopf-Zylinder angekuppelt und kann durch einfache Einstellung vor Ort bedient werden. Der Motor sorgt dafür, dass Türen nicht nur verschlossen, sondern automatisch verriegelt werden.

*Kaba AG*  
8620 Wetzikon  
0848 85 86 87, Fax 01 931 63 91  
www.kaba.ch

## MESSE

### 22. Saie Due Living

Vom 19.–23. März findet auf dem Messegelände Bologna zum 22. Mal die Messe für Innenarchitektur, Sanierung und Finishing im Bauwesen statt: die 22. Saie Due Living. Präsentiert werden zahlreiche Neuheiten und Produkte aus den Bereichen Türen,



Fenster, Treppen, Fussböden und Verkleidungen, Türen- und Fensterrahmen; ausserdem Technologien, Systeme und Zubehör für Türen und Fenster; Technologien für die Sanierung und Wartung von Gebäuden; Innenarchitektur und -finishings, Aussenfinishings, Beleuchtungsanlagen und -systeme, Marmor, Vorhangwände, Vorhänge und Systeme für Vorhänge. Saie Due Living 2003 bietet parallel zur traditionellen Ausstellung sieben Themensalons, beispielsweise «Naturpolis», eine Ausstellung, die sich ausschliesslich der Bioarchitektur widmet, oder «Living Stones», ein ganz dem Marmor und dem Naturstein gewidmeter Themensalon. Ergebnisse einer Studie der Firma Lexis über die «Innenarchitektur von morgen» werden an der Eröffnungsveranstaltung im Mittelpunkt stehen und auf einer Ausstellung im Servicecenter präsentiert. Saie Due Living bietet im Rahmenprogramm diverse Veranstaltungen und Seminare an.  
*O. N. Organizzazione Nike*  
I-20121 Milano  
www.on-nike.it/SAIEDUE

## FACHTAGUNG

### Erfolgsstrategie für die Bauwirtschaft

Veränderung zeigt sich nicht nur im Markt und in den angewendeten Techniken, sondern auch in der Art der Unternehmensführung. Neue Bedürfnisse verlangen nach einer neuen Geisteshaltung, nach zeitgemässen Methoden der Zusammenarbeit und nach einer höheren Individualisierung. Solche Veränderungen sind eng verknüpft mit der Unternehmenskultur und müssen vom Management ausgelöst und weitergetragen werden. Dieses ganzheitliche Denken wird unter dem Begriff «Business Excellence» zusammengefasst und bedeutet, dass in allen Vorgängen im Unternehmen höchste Qualität und Leistungsbereitschaft angestrebt wird. Dass dies keine leere Theorie ist, beweisen an einer Fachtagung kompetente Referenten aus Wissenschaft und Praxis. Sie belegen, dass hohe Kundenzufriedenheit und hohe Mitarbeiterzufriedenheit einen unmittelbaren Einfluss auf die Resultate des Unternehmens haben. Sie zeigen auch auf, wie dies in erfolgreichen Unternehmen praktiziert wird. Die Allianz der Bauindustrie-Organisationen lädt Bauherren, Behörden, Architekten, Ingenieure und Führungskräfte der Bauindustrie zu ihrer Fachtagung am 18. März 2003 ins Konferenzgebäude Grünhof der UBS ein. Informationen und Anmeldung unter E-Mail sekretariat@gsgi.ch oder bei:

*GSGI Geschäftsstelle*  
6004 Luzern  
041 417 10 15  
www.gsgi.ch

## KORRIGENDA

In tec 21, Nr. 3-4/2003, Seite 76, war die Telefonnummer der Firma *Egg Holz Kälin AG* leider nicht korrekt angegeben. Die richtige Nummer lautet: 055 418 90 80.